

زانیاری و ناموزگاری

پناهندگان و پناخواران سالی نامویدان هب پهنودی به UNHCR موه دکوتیت به تاملتون یان به نهمیل چارپنیکموتن بکوتیت.
ژماره تاملتون: ۲۲ ۳۵۹۰۴۳ یان ۲۲ ۳۵۹۰۵۷
نهمیل: cypni@unhcr.org

سهاموی پارسمتی سهر هیلپی UNHCR پهردهسته
لهمسر موبایل و تاملتونی نهمسکتوق و زانیاری
پاسورود یو پناهندگان و پناخواران لهخو دهگرت
ککویه سهر دانی:

help.unhcr.org/cyprus/

یو ناموزگاری لهمسر پروسهی پناهندی، گهیشتن به زانیاری کار کردن، خزمتموزاری کوزمه لایمی و تاملرستی، پهمگرتقدهوی خیزان، و کیشمکاتی نیکه، دکوتیت پهنودی یکمی به ریختراری ناکهرمی که هاریشی UNHCR :-

Cyprus Refugee Council (CyRC)
سایبروس ریپویجی کونسل
9 Stasandrou Street, Flat 401, 1060 Nicosia
ژماره تاملتون: ۲۲ ۲۰۵۹۰۹
فاکس: ۲۲ ۲۰۵۹۲۰
نهمیل: info@cyrefugeecouncil.org
مالمهر: www.cyrefugeecouncil.org

نم ریختراروانی خورموه هیرهها ناموزگاری پاسایی و کوزمه لایمی و هارکاری پیشکش به پناهندگان و پناخواران و کزچهران و قورینانیانی بازگاری پیکر اورنگان دهکان:

• **AGAPI Migrant Centre** (تاغایی مایگرات سنتر)
10 Zenonos street, 3040 Limassol
ژماره تاملتون: ۲۵ ۲۱۲۲۲۱
نهمیل: agapi.cyprus@hotmail.com

• **Caritas Cyprus Migrant Centre** (کارتیس)
سایبروس مایگرات سنتر (کارتیس)
8 Agiou Marona Street, Flat 4, Nicosia
ژماره تاملتون: ۲۲ ۲۲۲۱۰۶
نهمیل: caritascyprus@gmail.com
مالمهر: www.caritascyprus.com

• **Cyprus Red Cross Society** (سایبروس رید کروس سوسایتی)
3 Kypriakou Erythrou Stavrou Street
2063 Strovolos, Nicosia
ژماره تاملتون: ۲۲ ۲۲۲۱۹۰۰ فاکس: ۲۲ ۲۲۲۱۹۰۱
نهمیل: admin@redcross.org.cy
مالمهر: www.redcross.org.cy

• **Cyprus Stop Trafficking** (سایبروس ستوق ترفاکینگ)
سنلوی داراکاری پوسه ۱۷۰۲۰۴۲۲۸ نیکوسیا
هیلپی کورم: ۹۷ ۸۵۳۳۷۷
زانیاری: ۲۲ ۷۵۰۱۰۸ / ۲۲ ۷۸۱۰۶۳
نهمیل: cypnus.stop.trafficking@gmail.com
مالمهر: www.cypnusstoptrafficking.webs.com

• **"Hope for Children" CRC Policy Center** (قور چلرین)
75 Limassol Avenue, 2nd Floor, office 201,
2121 Nicosia
ژماره تاملتون: ۲۲ ۱۰۴۰۲۱ فاکس: ۲۲ ۱۰۳۲۲۳
نهمیل: info@uncrcpc.org
مالمهر: www.uncrcpc.org

• **KISA Migrant and Refugee Center** (کیسا مایگرات ناند ریپویجی سنتر)
2 Aristidou Street, Nicosia 1015
ژماره تاملتون: ۲۲ ۷۷۲۰۲۹ فاکس: ۲۲ ۸۷۸۱۸۱
نهمیل: info@kisa.org.cy
مالمهر: www.kisa.org.cy

• **MiHub - Migrant Information Center** (مایهلب)
ناموزگاری پیشکش دهکات پهنودی قورانی کیشمکان، لهزانه نهمسکتوق، دامزرائندن، کوه کوزمه لایمی، هت
ژماره تاملتون: ۲۲ ۰۸۰۳۵۰
مالمهر: mihub.eu
توقیسکان له نیوسیا، لیمسول، لارناکا و پافوس

• **Oasis Project**
1 Archiepiskopou Leontiou Street, Lamaca
ژماره تاملتون: ۲۲ ۰۰۲۲۶۱
نهمیل: administration@oasisprojectcy.com
مالمهر: www.oasisprojectcy.com

• **Refugee Support - Dignity Centre**
17 Perikleous Street, Nicosia 1010
ژماره تاملتون: ۹۹ ۱۷۳۹۲۷
نهمیل: www.refugeesupport.eu/protects/nicosia/

خزمتموزاری پناهندی UNHCR بی پهرامهرن
هیچ ترخه نیبه یو هیچ خزمتموزاری پناهندی که له لایم UNHCR موه پیشکش بکرت، نهمر راستموزخ یان له ریگهی هاریشمکاتی چپه خیمکرت.
پوسه کسی پناخوار یان پناهندی همیل تملات یو بهر تیلدان یو هیچ کسوک که کار یو UNHCR دهکات یان هاریشی چپه خیمکرت دیکه، دکوتیت راپورتی همی کسوک بکرت که بلگشهی نموه دهکات که دکوتیت پارسمتی پناخواران یان پناهندی پناخت یو و هرگرتی خزمتموزاری UNHCR یو پاره یان بهر موزمندی، بلگشهمکرتن یان کورانی قلمکرتن به نهمیل ریزی پیشکش دهکرتی:

cypniantifraud@unhcr.org
سکالاکان له پهنودی به خرابی کسی UNHCR، ستایی هاریش یان قورنیشار / گریسمکاتن دکوتیت راپورت بدوتن یو پیشکش گشتی www.unhcr.org/making-complaint.html UNHCR

پناهداری نامو کسهانه بن که پیششار دهکان یو پارسمتی پناخواران یو و هرگرتی پناهی پناهندی به بهامیگی گران.
پناهداری ریختراری تارنیاران بن که پناهی کزچهران و همالی کار دهکان له ولاتانی قری پناختی مهورودیا یو بریکی زوری پاره.

لهکاتی پارینی ناکودا
پهنودی بکه به ۱۱۲ یو گهیشتن به خزمتموزاری پناهندی فریاموتن - پونسی ، ناکورنیموه پلخو پونیس - له هر شونیکتی ناکورنیموه.
پهنودی بکه بی پهرامهرن کار پیکر هرکان له قوروس به نهمیل ریگهی قسه دهکان؛ نهمر شونیکت دکوتیت ، نهمر دکوتیت شونیکتی چورگرتیت دباری بکن. ۱۱۲ پناهداری یو همی دوقشکی مازسمسیدار له زیان.

فهرمناگهی ولاتی UNHCR له قوروس
Antonis Zenios Tower,
2, Demetracopoulou Street
1090 Nicosia

ژماره تاملتون: ۲۲ ۳۵۹۰۴۳
فاکس: ۲۲ ۳۵۹۰۳۳
نهمیل: cypni@unhcr.org
مالمهر: www.unhcr.org/cy
شونیکموتن ترومان به: [@UNHCR](https://www.unhcr.org/cy)Cyprus

UNHCR | Cyprus
The UN Refugee Agency

خزمتموزاری پناهندی UNHCR بی پهرامهرن
هیچ ترخه نیبه یو هیچ خزمتموزاری پناهندی که له لایم UNHCR موه پیشکش بکرت، نهمر راستموزخ یان له ریگهی هاریشمکاتی چپه خیمکرت.
پوسه کسی پناخوار یان پناهندی همیل تملات یو بهر تیلدان یو هیچ کسوک که کار یو UNHCR دهکات یان هاریشی چپه خیمکرت دیکه، دکوتیت راپورتی همی کسوک بکرت که بلگشهی نموه دهکات که دکوتیت پارسمتی پناخواران یان پناهندی پناخت یو و هرگرتی خزمتموزاری UNHCR یو پاره یان بهر موزمندی، بلگشهمکرتن یان کورانی قلمکرتن به نهمیل ریزی پیشکش دهکرتی:

cypniantifraud@unhcr.org
سکالاکان له پهنودی به خرابی کسی UNHCR، ستایی هاریش یان قورنیشار / گریسمکاتن دکوتیت راپورت بدوتن یو پیشکش گشتی www.unhcr.org/making-complaint.html UNHCR

پناهداری نامو کسهانه بن که پیششار دهکان یو پارسمتی پناخواران یو و هرگرتی پناهی پناهندی به بهامیگی گران.
پناهداری ریختراری تارنیاران بن که پناهی کزچهران و همالی کار دهکان له ولاتانی قری پناختی مهورودیا یو بریکی زوری پاره.

لهکاتی پارینی ناکودا
پهنودی بکه به ۱۱۲ یو گهیشتن به خزمتموزاری پناهندی فریاموتن - پونسی ، ناکورنیموه پلخو پونیس - له هر شونیکتی ناکورنیموه.
پهنودی بکه بی پهرامهرن کار پیکر هرکان له قوروس به نهمیل ریگهی قسه دهکان؛ نهمر شونیکت دکوتیت ، نهمر دکوتیت شونیکتی چورگرتیت دباری بکن. ۱۱۲ پناهداری یو همی دوقشکی مازسمسیدار له زیان.

فهرمناگهی ولاتی UNHCR له قوروس
Antonis Zenios Tower,
2, Demetracopoulou Street
1090 Nicosia

ژماره تاملتون: ۲۲ ۳۵۹۰۴۳
فاکس: ۲۲ ۳۵۹۰۳۳
نهمیل: cypni@unhcr.org
مالمهر: www.unhcr.org/cy
شونیکموتن ترومان به: [@UNHCR](https://www.unhcr.org/cy)Cyprus

UNHCR | Cyprus
The UN Refugee Agency

UNHCR نگرى

نامانجى سهرى UNHCR پاراستى مانف و سامانى پخاينبر. UNHCR همىل دهدات بو نلفيويون لموى كه هممو كسپنك دهورايت مانف داراكرنى پخاينبرن بكانت و نوزينموى پخاينبرى سلامت له ويلاپنيزكى تر. همىلگامى UNHCR لم بورايدا لهلاين پخاينگامى ريكراتورمگان فرمانيان پكراره و لهلاين پخايننامى نهموه پكراتورمگان له سالى 1951 كه پيوستن به بارى پخاينبران و پروتوكولى سالى 1977 ي نوى ريكراره، به رژيملى كراون. همروها نهمومنى چينجيكارى UNHCR و ريكرامى گشتى نهموه پكراتورمگان ريگيمان به تفرنگلامى ريكراره كه داوه لنگال كومپلگامى تر، لموايه كسانيك كه به دولتمن يان كيشمى نهموايخيان لمسر هميه.

UNHCR پاراستن و يارمتمى پيشكش به پخاينبران و كسانى تر دكات به بين لپهنامه، لمسر بنمى پيوسنى و بين ريكرادكرنى ريگير، نايين، بوچورنى سياسي يان ريكرارى خويان. له هممو چالاكپهكانيا، UNHCR كرينگى قاييمنى به پنداريسى منالان دهدات و بمرى نهموايه كه مانف پكسانى ژان و كچان پيش كوى

UNHCR پايانده به بسانكلى بشداريكرنن به راروژكرنى نهر خلكانمى كه خزمتم لمرسر بپارمگان كه كارگيرى لمسر ژاينان هميه. بو چين بچين خيالى فرمان، UNHCR به هارپيش لنگال ككرامكان، ريكراره همريسيكان، ريكراره نوردنهمويو ناكلومپيكان كار دهدات



داواى مانف پخاينبرى

نگمى ولايتكمت به چينشنييت له ترسى چومسانوه يان هموشى ترى مامرسيدار لمسر ژيان يان نازايت، لموايه داواى پاراستى نوردنهمويى بكيوت به داواكرنى مانف پخاينبرت له فوربس. دسلاي لپهاتوو بو وهرگرتى داراكرنى مانف پخاينبرى، خزمتمگوزارى پخاينبرى و مزارشى لارخوي.

70 Arch. Makariou III, Afemia House, 1077 Nicosia
 ژماره تلهفون: ۲۲ ۴۴۲۴۰
 نيمهبل: info@asylum.moi.gov.cy

- پيوسنه سهرى دانى بوليسى كوچ و كوچميران بكيوت له ناوچكمت بو نهرى داواكرنپيكمت بكيوت
- نيقوسيا: 2411 Engomi Street, 6 آماره تلهفون: ۲۲ ۸۰۲۳۰۲
- لارنكا: 6027 Tassos Mitsopoulos Avenue, 34 آماره تلهفون: ۲۲ ۸۰۴۲۳۳
- ليمسول: 3046 Zakaki Franklin Roosevelt Street, 223 آماره تلهفون: ۲۲ ۸۰۵۲۰۰
- باقوس: Corner Kaningos and Eleftheriou Venizelou, 8021 Paphos آماره تلهفون: ۲۲ ۸۰۲۲۰۰
- فاماگوستا: 83 Eleftherias Street, Tatolos Blvd, 5380 Dhenynia آماره تلهفون: ۲۲ ۸۰۳۲۸۹

له كاتى داراكرنى مانف پخاينبرى، پيوسنه دسلاياداران ناگاناريكهموه نگمى شريفنى حوامنومت نيمت بو نهرى نازاستم بگريت بو ناوهدى پيشوازي

هاركارى كومپلايمنى

نهر پخاينارانمى كه داهااتون نيه و هيچ جزوه ژنوييكي تران نيه، لم ادميه داواى پارمتمى كومپلايمنى بگم. پيوسنه داراكرپهكانلان پيشكش به فرماتگمى چاوديرى ناوچكمتان بگم:

- نيقوسيا: 23 Kennedy Street, 2314 Lakatamia, ۲۲ ۶۰۸۴۰۰ آماره تلهفون: ۲۲ ۶۰۸۴۰۰
- لارنكا: 54 Agioi Anargyroi Avenue, 6301 آماره تلهفون: ۲۴ ۸۰۰۲۲۰
- ليمسول: No. 3, 82 Road, 4153 Kato Polemidia, ۲۵ ۸۲۱۸۹۵ آماره تلهفون: ۲۵ ۸۲۱۸۹۵
- باقوس: 17 Nikou Nikolaidi Street, 8010 Paphos, ۲۲ ۸۲۱۶۰۰ آماره تلهفون: ۲۲ ۸۲۱۶۰۰

بو ليستىكى نهرى ناويشاندگان تگايه سهرى دانى: <http://www.mlsi.gov.cy>

پخاينبران و پاراستى لاومى سوليفميران دهوران داواى پشتگيرى كمتزين دامانى گمريشگراو بگم. دهورت داراكرپهكانيان له بوسنه ناز خوييكان يان له نزيكترين نازهدى خزمتمگوزارى هولايمى پيشكش بگريت. دهورايت پيوسندى خوييكانى بكيوت به 1۴۲۴

پلامسپيشنيانى مانف كار

له ماره مانگى بگمى داواى پيشكش كرنى داراكرى مانف پخاينبرت، ريگمت پيشناره كار بكيوت. داواى نموه مانف كار كردت هميه له چاند كمر تپكى داوپرگارو. بويه ناموزگارويت دهورت كه توماركيوت له نزيكترين فرماتگمى كار به پيشكشكرنى بروننامى توماركرنى بگماتنه ('Alien Book') و ناميه پشتگيرى كه لمسر پيشكشكرنى داراكرى مانف پخاينبرت دهرچوه.

فرماتگمى كار له ناوچكه

- نيقوسيا: 1097 Mousiou Street, 3 آماره تلهفون: ۲۲ ۴۰۳۰۰۰
- لارنكا: 3011 Franklin Roosevelt Ave., 80 آماره تلهفون: ۲۵ ۸۷۲۳۰۲
- باقوس: 8021 1 Ayiou Spyridonos Street, ۲۲ ۸۱۱۶۰۸ آماره تلهفون: ۲۲ ۸۱۱۶۰۸
- لارنكا: 6301 54 Agioi Anargyroi Avenue, ۲۴ ۸۰۰۲۲۰ آماره تلهفون: ۲۴ ۸۰۰۲۲۰
- فاماگوستا: 5380 Dhenynia 49 Acropoleos Street, ۲۲ ۸۱۲۰۵۱ آماره تلهفون: ۲۲ ۸۱۲۰۵۱

بو ليستىكى نهرى ناويشاندگان تگايه سهرى دانى: <http://www.mlsi.gov.cy>

بو زانبارى زياتر يان ناموزگارى دهربارى داممزانين، دهورايت پيوسندى بكيوت به پيوكيك لمو ريكراروانمى كه له ليستكراون لمسر پيشى نم ناميليكهيه.

پارمتمى مان له داممزانين

HelpRefugeesWork دسپيشنبرپويكى دسهلات پندراو بالاي نهموه پيكراتورمگان بو پخاينبران (UNHCR) فرماتگمى ولايه له فوربس، به هاركارى نهمومنى پخاينبرانى فوربس (Cyrc) سگوييكي سهر هيله بو پشتگيرى تگلاكرنى پخاينبران له ريگمى كار موه نهخشمهكشوره.

www.helprefugeeswork.org

پهرموره و پاراهينتى زمان

خوييكنى سهرى مانف و ناوهدى له فوربس دا زورمالييه. قزيبون به بين بمرامبره بو هممو ناستگان و زورمالييه تا تممنى 1۵ سال. قزيبونى زمانى بونانى پارمتميت دهدات بو نوزينموى كار و باشتر گمترگورن لنگال كومپلگامى خانمخوي.

• بو پشدارى له بمرامبرمى زمانى بونانى نا بچين بمرامبر، دهورايت پيوسندى به ساملتگماتى پهرموره گهوران له مزارشى پهرموره و رزيشنبرى بكيوت:

Kimonos and Thoukydidou Corner Akropoli, Lefkosia

ژماره تلهفون: ۲۲ ۸۰۰۸۰۲
 مالمبل: www.moec.gov.cy

- **Nicosia Intercultural Centre** (ناوهدى نيوان كلتورى نيقوسيا) له زور شارمانى نازهدى نيقوسيا ي فرمتمست دا كار دهدات و خويى زمانمگانى بونانى، زمانى نينگيرى و IT پيشكش دهدات بو نمو كوچميرانى له نيقوسيا نيشتخوين. آماره تلهفون: ۲۲ ۷۹۷۸۵۰، ۲۲ ۷۹۷۸۵۱

The University of Cyprus School of Modern Greek (زانكوى قوبرسى قوتابخله هلوچرخى بونانى) به

دريزبانى سال بولمگامى بونانى پخاينبرى له نيكوسيا پيشكش دهدات بو هممو ناستگانى بونانى بو سوليفميرانى پاراستى نوردنهمويى. سوليفميران سورداران، بو زانبارى زياتر و داراكرى فورم پيوسندى بگم به ۲۲ ۸۹۲۰۲۸

مالمبل: www.ucy.ac.cy/moagr/en/courses
 مالمبل: smgreek@ucy.ac.cy

The State Institutes for Further Education

(پمستگام دهرماتگمگان بو پهرموره زياتر) بولمگامى بونانى پخاينبرى پيشكش به سوليفميرانى پاراستى نوردنهمويى له هممو قوبرسدا مگم.

ژماره تلهفون: ۲۲ ۸۰۰۶۱۸ يان ۲۲ ۸۰۰۷۵۷
 مالمبل: www.moec.gov.cy/kit

بو زانبارى نهرى سهرى مانف سگوى پارمتمى UNHCR بگم و له فاميسووك و تويتمرا @UNHCRcyprus